



Tokyu Railway Information Board

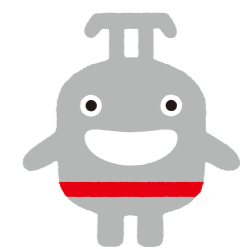
東急線おもてなしボード



Could you point at what you want to do, please.

クッド ユウ ポイント アット ワット ユウ ウォント トゥ ドゥ プリーズ
指で指して教えてください。

HELLO!



How can I help you?

アイ ヘルプ ユウ

何かお困りですか?

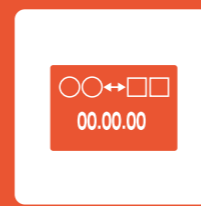


Purchasing a ticket
Purchasing an IC Card/
Recharging an IC Card

きっぷの購入についてです。
ICカードの購入・チャージについてです。

See yellow sheet

黄色シートへ

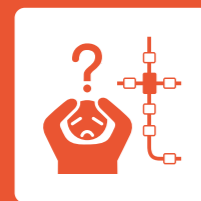


Purchasing a commuter pass
Refunding a commuter pass

定期券の購入についてです。
定期券の払い戻しについてです。

See green sheet

緑色シートへ



How to get where you're going

目的地への行き方です。

See purple sheet

紫色シートへ



Lost articles

お忘れ物、落とし物についてです。

See blue sheet

青色シートへ

other

Other questions

その他の質問です。

See below

下記へ

01 Are you looking for station facilities?

アー ユウ ルッキング フォー ステーション ファシリティーズ

下にある駅構内施設のいずれかをお探しですか?



Restroom
トイレです。



Coin locker
コインロッカーです。



Shop
売店です。



Elevator
エレベーターです。



Escalator
エスカレーターです。



Stairs
階段です。



Ticket machine
券売機です。



Commuter pass counter
定期券売り場です。



The transfer gate for the () line
()線へののりかえ口です。



Exit
出口です。



Taxi stand
タクシー乗り場です。



Bus stop
バス停です。

02 Couldn't you pass through a ticket gate?

クッドゥント ユウ パス スルー ア チケット ゲート

改札を通れないのですか?

Could I see your ticket? (your IC card)

クッド アイ シー ユア チケット (ユア アイシーカード)
きっぷ(ICカード)を見せてください。

You cannot use this ticket.

ユウ キャンノット ユーズ ディス チケット
このきっぷは使用できません。

Please purchase a Tokyu Railway ticket.

プリーズ パーチェス ア トウキョウ レイルウェイ チケット
東急線のきっぷを購入してください。

Please receive a refund for this ticket at the place of purchase.

プリーズ レシーブ ア リファンド フォー ディス チケット
チケットアット ザ プレイス オブ パーチェス
このきっぷを購入したところで払い戻してください。

There is no record of entering on your IC card.

ゼアー イズノー レコード オブ エンタリング
オン ユア アイシーカード
ICカードの入場記録がありません。

Where did you get on the train from?

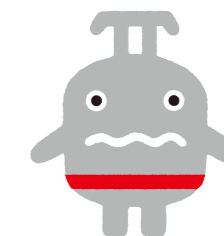
ホウェアーデイドゥ ユウ ゲット オン ザ トレイン フロム
どこから乗車しましたか?

You need to have the admission ticket to pass through the ticket gate.

ユウ ニード トゥ ハブ ジ アドミッション チケットトゥ パス スルー ザ チケット ゲート
改札を通り抜けする場合には、入場券が必要です。



Tokyu Railway Information Board



東急線おもてなしボード

03 **Did you lose your ticket?**
デイドゥ ユー ルーズ ユア チケット
きっぷをなくしてしまったのですか？

check again **Could you check for it again, please?**
クッド ユウ チェック フォーイットアゲイン プリーズ
もう一度、探して頂けますか？

Did you forget to take your ticket?
デイドゥ ユウ フォーゲット トゥ テイク ユア チケット
きっぷを取り忘れていませんか？

where **Where did you get on the train from?**
ホウェアーデイドゥ ユウ ゲット オン ザ トレイン フロム
どこから乗車されましたか？

Which station did you transfer at?
フィッチ ステーションデイドゥ ユウ トランスファー アット
どこの駅でのりかえてきましたか？

¥ **The fare is ¥() from () station to here.**
ザ フェア イズ ()エン フロム () ステーショントゥ ヒア
()駅からここまで()円です。

pay again **You have to pay the fare again.**
ユウ ハフ トゥ ペイ ザ フェア アゲイン
もう一度、運賃をお支払ください。

04 **Do you feel ill?**
ドゥ ユウ フィール イル
具合が悪いのですか？

dizzy **I'm dizzy.**
めまいがします。

head-ache **I've got a headache.**
頭痛がします。

nauseous **I'm nauseous.**
気分が悪いです。

injured **I'm injured.**
怪我をしました。

fever **I have a fever.**
熱があります。

I saw **I saw someone in a medical crisis.**
急病人を見かけました。

What type of assistance do you need?
ワット タイプ オブ アシスタンス ドゥ ユウ ニード
どんな助けが必要ですか？

Please let me rest.
少し休ませてください。

Please call an ambulance.
救急車を呼んでください。

05 **Are you lost? Who were you with?**
アー ユウ ロスト? フー ワー ユウ ウィズ
同行者とはぐれたのですか? 誰とはぐれましたか?

My parents
親です。

My child
子どもです。

My friend
知人です。

What is their name?
ワット イズ ゼア ネーム ()
お名前は何ですか? 名前は()です。

Would you like us to make a PA announcement?
ウッド ユウ ライク アス トゥ メイク アビーエー アナウンスメント
構内放送をしますか?

Mr./Ms. (), please come to the station office.
ミスター・ミセス () プリーズ カム トゥ ザ ステーション オフィス
放送文案……()さん、駅事務室まできてください。



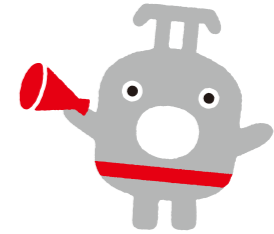
Purchasing a Ticket or IC Card

きっぷ・ICカードの購入



Could you point at what you want to do, please.

クッド ユウ ポイント アット ワット ユウ ウォント トゥ ドゥ プリーズ
指で指して教えてください。



Purchasing a ticket きっぷ購入の場合

01 Which station would you like to go to?
フィッチ ステーション ウッド ユウ ライク トゥ ゴー トゥ
(What is your final destination?)
(ワット イズ ユア ファイナル ディスティネーション)

どこまで行きますか?



() station.
() 駅です。



You cannot purchase this ticket for () station. Please purchase this ticket for () station, instead.
ユウ キャンノット パーチェス ディス ティケット フォー () ステーション プリーズ パーチェス
ディス ティケット フォー () ステーション インステッド
() 駅までは購入できません。() 駅まで購入してください。



This ticket is valid today only. Stopovers are not permitted.
ディス ティケット イズヴァリッドトゥデー オンリー ストップオーバーズ アー ノット パーミテッド
発売日のみ有効で、途中下車すると無効になります。

02 How many adult/child fares do you need?
ハウ メニー アダルト チャイルド フェアーズ ドゥ ユウ ニード

大人・子どもを何枚ですか?



() adult fares.
大人を() 枚です。



() child fares.
子どもを() 枚です。



Child fares are for children between the age of 6 and 12.
チャイルド フェアーズ アー フォー チルドレン ビットウィーン ジ エイジ オブシックス アンド トゥエルブ
children under 6 are free.
チルドレン アンダー シックスアー フリー
子どもは、6~12歳未満です。6歳未満は無料です。



Up to two children under the age of 6
アップトゥトゥー チルドレン アンダー ジ エイジ オブシックス
can travel with one adult for free.
キャン トラベル ウィズ ワン アダルト フォー フリー
6歳未満の子どもは、大人1人につき2人まで無料です。



03 That'll be ¥() . 料金は() 円になります。
ザダル ビー () エン

Discount Tickets ディスカウント ティケッツ

お得なチケット



Tokyu One Day Open Ticket 東急ワンデーオープンチケット

This convenient discount ticket is good for all travel on all Tokyu Railway lines for one day.

東急線全線が、1日乗り降り自由なおトクで便利なチケット。

The ticket is valid only for the day it is purchased.
発売当日に限り有効。



Triangle Ticket

トライアングルチケット

This discount ticket is good for all travel among Shibuya, Jiyugaoka and Futako-Tamagawa on Tokyu Railway for one day.

東急線の渋谷-自由が丘-二子玉川間が、一日乗り降り自由なおトクなチケット。

The ticket is valid only for the day it is purchased.
発売当日に限り有効。



Tokyu Tokyo Metro Pass

東急東京メトロパス

This discount ticket combines a round-trip ticket from any station on the Tokyu Railway line to a connecting station on the Tokyo Metro subway line (Shibuya, Naka-Meguro or Meguro) with a one-day pass for all Tokyo Metro subway lines. Stopovers are not permitted on Tokyu Railway lines.

東急線各駅から東京メトロ線接続駅(渋谷・中目黒・目黒)までの往復券と東京メトロ線一日乗車券が、セットになったおトクなチケット。東急線内は、途中下車できません。

The ticket is valid only for the day it is purchased.
発売当日に限り有効。



Yokohama Chinatown Travel Gourmet Tickets 横浜中華街 旅グルメきっぷ

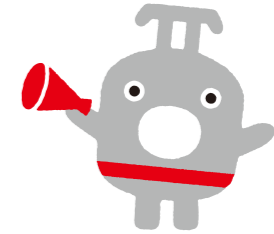
This discount ticket comes with a one-day pass for Tokyu Railway lines, a one-day pass for the Minato-Mirai Line and a meal coupon valid at participating restaurants in Yokohama Chinatown.

東急線1日乗車券+みなとみらい線1日乗車券+横浜中華街お食事券がセットになったおトクなチケット。

This ticket is valid only once during the validity period appearing on the ticket.
券面に記載されている有効期間内で1回に限り有効。



Purchasing a Ticket or IC Card



きっぷ・ICカードの購入

Ticket machine 券売機

You can purchase ticket, discount ticket, IC card and commuter pass at the ticket machine.

ユウ キャン パーチェス チケット ディスカウント チケット
アイシー カード アンド コミューター パス アット ザ チケット マシン

券売機で、きっぷ、お得なきっぷ、ICカード、定期券の購入、ICカードのチャージ等ができます。

Commuter pass

Recharging an IC card



Discount ticket

Ticket



Purchasing or Recharging an IC Card ICカードの購入・チャージ

Would you like to purchase an IC card or recharge an IC card?

ウツド ユウ ライク トゥ パーチェス アン アイシー カード オア
リチャージ アン アイシー カード

PASMOの新規購入ですか、チャージですか？

New

I'd like to purchase a new one.
新規購入です。

You can purchase one at the ticket machine outside the ticket gate.
ユウ キャン パーチェス ワン アット ザ チケット マシン アウトサイド ザ チケット ゲート
改札外の券売機で購入できます。

Recharge

I'd like to recharge an IC card.
チャージです。

You can recharge it at the ticket machine, the recharge machine or the fare adjustment machine.
ユウ キャン リチャージ イットアット ザ チケット マシン ザ リチャージ マシン
オア ザ フェア アジャストメント マシン

券売機、チャージ機、またはのりこし精算機でチャージできます。

! Purchase with cash or your IC card. 現金またはICカードで購入。
パーチェス ウィズ キャッシュ オア ユア アイシーカード

PASMO is an IC card that is accepted by railways, bus companies and participating stores.
A deposit fee is required.

ICカードのPASMOは、鉄道やバス、買い物にも使える便利なカードです。
デポジットがかかります。



IG You can use your PASMO at stations or shops that display this mark.

このマークがある駅、お店ではPASMOがご利用いただけます。



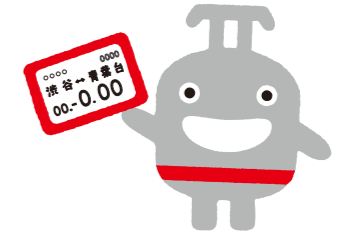
Ticket machine 券売機



Recharge machine 充電機



Fare adjustment machine のりこし精算機



Purchasing a commuter pass

定期券購入



Could you point at what you want to do, please.

クッド ユウ ポイント アット フット ユウ ウォント トゥ ドゥ プリーズ
指で指して教えてください。



01 Would you like to purchase a new commuter pass or renew one?
ウッド ユウ ライク トゥ パーチェス ア ニュー コミューター パス
オア リニュー ワン 定期券の新規購入ですか？ 継続ですか？

New Purchase a new one.
新規購入です。

Renew Renew my current one.
継続です。

! If renewing, please show your current commuter pass.
継続の場合、お持ちの定期券を見せていただきます。

02 Are you paying by cash or credit card?
アー ユウ ペイグ バイ キャッシュ オア クレジット カード
現金払いですか？ クレジットカード払いですか？

03 What type of transportation will you use?
ワット タイプ オブ トランスポーテーション ウィル ユウ ユーズ
利用する乗り物は？

Train
電車です。

Bus
バスです。

! This commuter pass is valid only for Tokyu Bus.
東急バスのみになります。

04 What type of commuter pass?(Are you a student?)
ワット タイプ オブ コミューター パス アー ユウ ア スチューデント
定期券の種類は？

A worker commuter pass.
通勤定期券です。

A student commuter pass.
通学定期券です。

! You need to have a certificate used for purchasing student commuter passes issued from your school.
通学証明書が必要です。

05 Where will you be travelling from and to?
ホウェアー ウィル ユウ ビー
トラベリング フロム アンド トゥ
どこからどこの区間ですか？

I'd like to go from () to ().
()から()です。

06 Will you be transferring anywhere?
ウィル ユウ ビー トランスファーリング エニウェア
のりかえはありますか？

Transferring at ().
()を経由します。

07 How long would you like it for? 利用期間は何か月ですか？
ハウ ロング ウッド ユウ ライク イット フォー

1 month
ワンマンズ
1か月です。

3 months
スリーマンズ
3か月です。

6 months
シックスマンズ
6か月です。

08 When would you like to start using the pass?
ホエン ウッド ユウ ライク トゥ スタート ユージング ザ パス
いつから利用しますか？

From ().
()から使います。

Ex) today, tomorrow, March 16...
トゥデイ、 トゥモロー、 マーチ シックスティーン

09 Would you like a touch(PASMO) commuter pass or a magnetic commuter pass?
ウッド ユウ ライク ア タッチ パスモ コミューター パス
オア ア マグネチック コミューター パス
タッチ式(PASMO)ですか？ 磁気式ですか？

A touch(PASMO) pass.
タッチ式(PASMO)です。

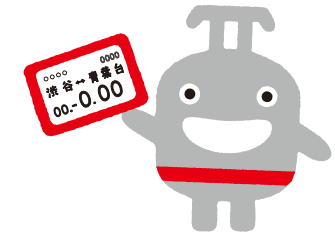
A magnetic pass.
磁気式です。

10 OK. So that's a () month, () commuter pass from () to ().
オーケー ソー ザッツ ア () マンス () コミューター パス フロム トゥ
()か月、()式、()から()まで

¥ That'll be ¥().
ザダル ビー ()エン
料金は()円になります。

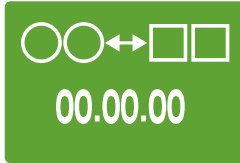
! Your IC Card can be re-issued. There is a ¥500 deposit.
ICカードは、再発行可能です。500円のデポジットがかかります。

! Magnetic cards cannot be re-issued. There is no ¥500 deposit.
磁気カードは、再発行できません。500円のデポジットはかかりません。



Refunding a commuter pass

定期券の払い戻し



01 Could you show me your current commuter pass.
クッド ユウ ショウ ミー ユア カレント コミューター バス

お持ちの定期券を見せてください。

02 What would you like to change?
ワット ウッド ユウ ライク トゥ チェンジ

定期券の何を変更しますか？

Change

I'd like to change the route.
区間の変更です。
(区間変更)

See 03.
次は03へ

Stop

I'd like to cancel it.
使用を中止します。
(使用中止)

See 04.
次は04へ

03 What is your new route?
ワット イズ ユア ニュー ルート

区間をどこからどこまでに変更しますか？



I'd like to go from () to ().
()から()までです。



Change of route: The refund will be processed in 10-day increments.
チェンジ オブ ルート ザ リファンド ウィル ビー プロセスト イン テン デイ インクレメンツ
区間変更→10日単位の払い戻しになります。



You will need to pay a ¥() refund fee. 手数料が()円かかります。
ユウ ウィル ニード トゥ ペイ ア ()エン リファンド フィー



If less than 10 days have passed, the refund will be for 10 days. If there are less than 10 days remaining on the commuter pass, you cannot receive a refund.
If less than 10 days have passed, the refund will be for 10 days. If there are less than 10 days remaining on the commuter pass, you cannot receive a refund.
10日未満の経過日は、10日とします。残日数が10日未満の定期券については、払い戻しできません。

04 Do you have any photo ID?
ドゥ ユウ ハブ エニー フォト アイディー

身分証をお持ちですか？

05 Do you have the credit card you used at the time of purchase?
ドゥ ユウ ハブ ザ クレジット カード ユウ ユースト
アット ザ タイム オブ パーチェス

購入時のクレジットカードをお持ちですか？

06 Would you like to continue using PASM0?
ウッド ユウ ライク トゥ コンティニュー ユージング パスモ

PASM0は引き続き利用されますか？

07 The refund will remain the same until ().
ザ リファンド ウィル リメイン ザ セイム アンティル

()までは、払い戻す金額は変わりません。



Cancellation: The refund will be processed by the month.
キャンセレーション ザ リファンド ウィル ビー プロセスト バイ ザ マンス
使用中止→1ヶ月単位の払い戻しになります。



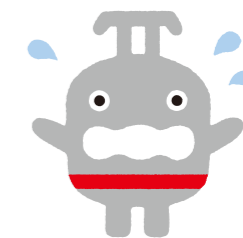
You will need to pay a ¥() refund fee. 手数料が()円かかります。
ユウ ウィル ニード トゥ ペイ ア ()エン リファンド フィー



If less than one month has passed, the refund will be for one month. If there is less than one month remaining on the commuter pass, you cannot receive a refund.
If less than one month has passed, the refund will be for one month. If there is less than one month remaining on the commuter pass, you cannot receive a refund.
1ヶ月未満の経過日は、1ヶ月とします。残日数が1ヶ月未満の定期券については、払い戻しできません。



Lost Articles



お忘れ物・落とし物



Could you point at what you want to do, please.

クッド ユウ ポイント アット ワット ユウ ウォント トゥ ドゥ プリーズ
指で指して教えてください。

01 What did you lose? 何を忘れましたか?

ワット デイドゥ ユウ ルーズ

Wallets フレット 財布関係							
	Long wallet ロング フレット 長財布	Billfold wallet ビルフォールド フレット 二つ折財布	Change purse チェンジ バース 小銭入れ	Commuter コンピューター pass holder パス ホルダー 定期入れ	Business ビジネス card holder カード ホルダー 名刺入れ		
	Mobile phone モバイル フォン 携帯電話						
		iPhone アイフォン アイフォン	Smartphone スマート フォン スマートフォン	Tablet device タブレット デバイス タブレット	Flip style フリップ スタイル mobile phone モバイル フォン ガラケー	Music player ミュージックプレイヤー 音楽プレイヤー	
		Bags バッグ バッグ類					
Shoulder bag ショルダー バッグ ショルダーバッグ			Backpack バックパック リュック	Handbag ハンドバッグ ハンドバッグ	Suitcase スーツケース スーツケース	Briefcase ブリーフケース ビジネスバッグ	Shopping bag ショッピング バッグ 買い物袋

Camera カメラ カメラ			ブランドは? What brand is it? ワット ブランド イズ イット ブランドは何ですか? CANON・NIKON・Other () キヤノン ニコン その他		
	Single-lens シングル レンズ reflex camera リフレックス カメラ 一眼レフカメラ	Compact コンパクト camera カメラ コンパクトカメラ			
Other アザー その他					
	Passport パスポート パスポート	Computer コンピューター パソコン	Documents ドキュメント 書類	Umbrella アンブレラ 傘	Clothing クロージング 衣類
PASMO IC card アイシーカード (PASMO, etc.) (パスモ エトセトラ) ICカード (PASMO等)	Commuter コンピューター pass パス 定期券	Key キー 鍵	Gloves グラブス 手袋	Charger チャージャー 充電器	

ブランドは? **What brand is it?** (ワット ブランド イズ イット)
It's (). ()です.
イッツ

中身は? **What was inside?** (ワット ワズ インサイド)

Mobile phone モバイル フォン 携帯電話	Camera カメラ カメラ	Computer or コンピューター オア tablet device タブレット デバイス パソコン、またはタブレット	Passport パスポート パスポート	Wallet フレット 財布
Clothing クロージング 衣類	Key キー 鍵	Something else サムシング エルス その他		

02 What color is it? 色は何色ですか?

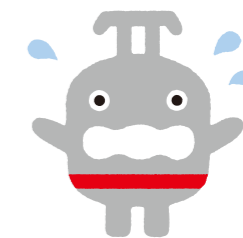
ワット カラー イズ イット

Black ブラック 黒	Gray グレイ グレー	White ホワイト 白	Transparent トランスパレント 透明	Red レッド 赤	Pink ピンク ピンク	Crimson クリムゾン エンジ色	Brown ブラウン 茶	Beige ベージュ ベージュ	Orange オレンジ オレンジ
Yellow イエロー 黄	Purple パープル 紫	Dark blue ダーク ブルー 紺	Blue ブルー 青	Light blue ライト ブルー 水色	Green グリーン 緑	Gold ゴールド 金色	Silver シルバー 銀色	Two-tone color トゥートーン カラー ツートンカラー	Other アザー その他



Lost Articles

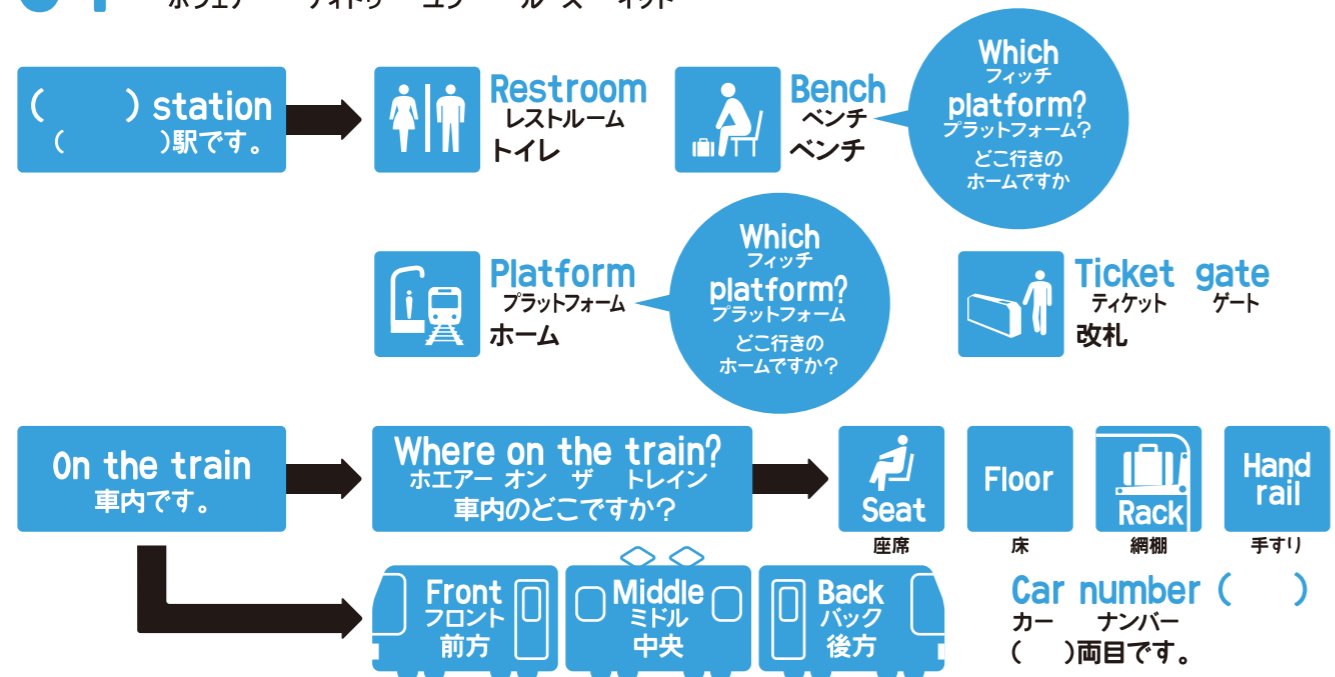
お忘れ物・落とし物



03 When did you lose it? いつ無くしましたか?

Just now ジャスト ナウ 今日さっき
Today アラウンド 今日()時ぐらい
Yesterday アラウンド 昨日の()時ぐらい
Before that アラウンド ()日ぐらい前

04 Where did you lose it? どこで無くしましたか?



05 Where was the train going? どこ行きの電車でしたか?

The train bound for () ザ トレイン バウンド フォー () 行きの電車です。

ライナー 特急 通勤特急 急行 準急 各停

If your lost article was found 見つかった場合

! Your lost article was found. Please visit () station where the article is stored.
 ユア ロスト アーティクル ワズ ファウンド フリース ビジット () ステーション ホエア ジ アーティクル イズ ストアード
 落とし物がみつかりました。保管している() 駅を訪ねてください。

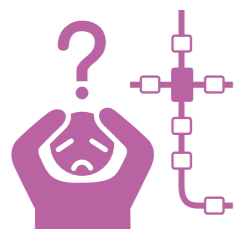
01 Could you write down your name and your telephone number? お名前と連絡先を書いていただけますか?

02 Please provide your name and description of the article to a staff member at that station. 係員にお名前と品物を伝えてください。

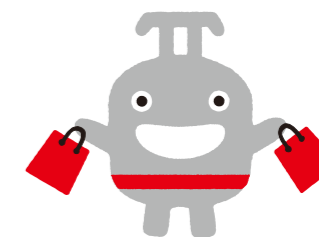
03 You need to have a passport or other form of photo ID to pick up your article. 引き取りの際、パスポートなどの身分証が必要です。

04 Please check for your belongings inside the lost article. お忘れ物の中に、中身があるかご確認ください。

! For someone else to pick up your lost article, they will need a letter of proxy or identification that verifies they are your proxy.
 フォー サムワン エルス トゥ ピック アップ ユア ロスト アーティクル、セイ ウィル ニード ア レター オブ プロキシ オア アイデンティフィケーション サット ベリファイズ セイ アー ユア プロキシ
 代理人による受け取りの場合、委任状および代理人であることを証明できる証明証が必要となります。



Directions (Station Vicinity)



行先案内(駅周辺)



Could you point at what you want to do, please.

クッド ユウ ポイント アット ワット ユウ ウォント トゥ ドゥ プリーズ
指で指して教えてください。

01 Where would you like to go?

ホウェアー ウッド ユウ ライク トゥ ゴー

A train station or another place?

ア トレイン ステーション オア アナザー プレイス

どこに行きたいのですか?

()



03 Do you know the address?

ドゥ ユウ ノウ ジ アドレス

住所はわかりますか?

address It's ()
()です。

02 Which place would you like to go to? どの施設へ行きますか?

フィッチ プレイス ウッド ユウ ライク トゥ ゴー トゥ



The () Hotel
()というホテルです。



The () park
()という公園です。



The () Bank
()という銀行です。



The bus stop
バス停です。



The police box
交番です。



The public telephone
公衆電話です。



The () shop
()というお店です。



The convenience store
コンビニです。



The () company
()という会社です。



The () restaurant
()というレストランです。



The () hospital
()という病院です。



TAXI The taxi stand
タクシー乗り場です。



The () Embassy
()大使館です。



The currency exchange
両替所です。



The information center
案内所です。



The () shopping street
()という商店街です。

04 Do you have a map?

ドゥ ユウ ハブ ア マップ

地図はお持ちですか?



If not, I can provide one.
イフ ノット、アイキャン プロバイド ワン
地図をお持ちでなければ、お出しします。

05 I'll show you the way.

アイル ショー ユウ ザ ウエイ
簡単にルートをご案内いたします。



We are here.
ウィーアー ヒア
今はここです。



Here is your destination.
ヒア イズ ユア デスティネーション
ここが目的地です。



Turn left here.
ターン レフト ヒア
ここを左です。



Turn right here.
ターン ライト ヒア
ここを右です。



Go straight.
ゴー ストレイト
まっすぐです。



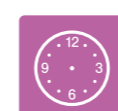
Cross the footbridge.
クロス ザ フットブリッジ
歩道橋を渡ります。



Cross the railroad crossing.
クロス ザ レイルロード クロッシング
踏切を渡ります。



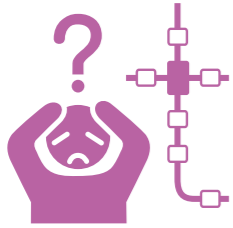
Through the underpass.
スルー ザ アンダーパス
地下道をくぐります。



It takes you about () minutes by () / on foot.
イット テイクス ユウ アバウト ミニッツ バイ オン フット
所要時間は()で約()分です。 (徒歩)

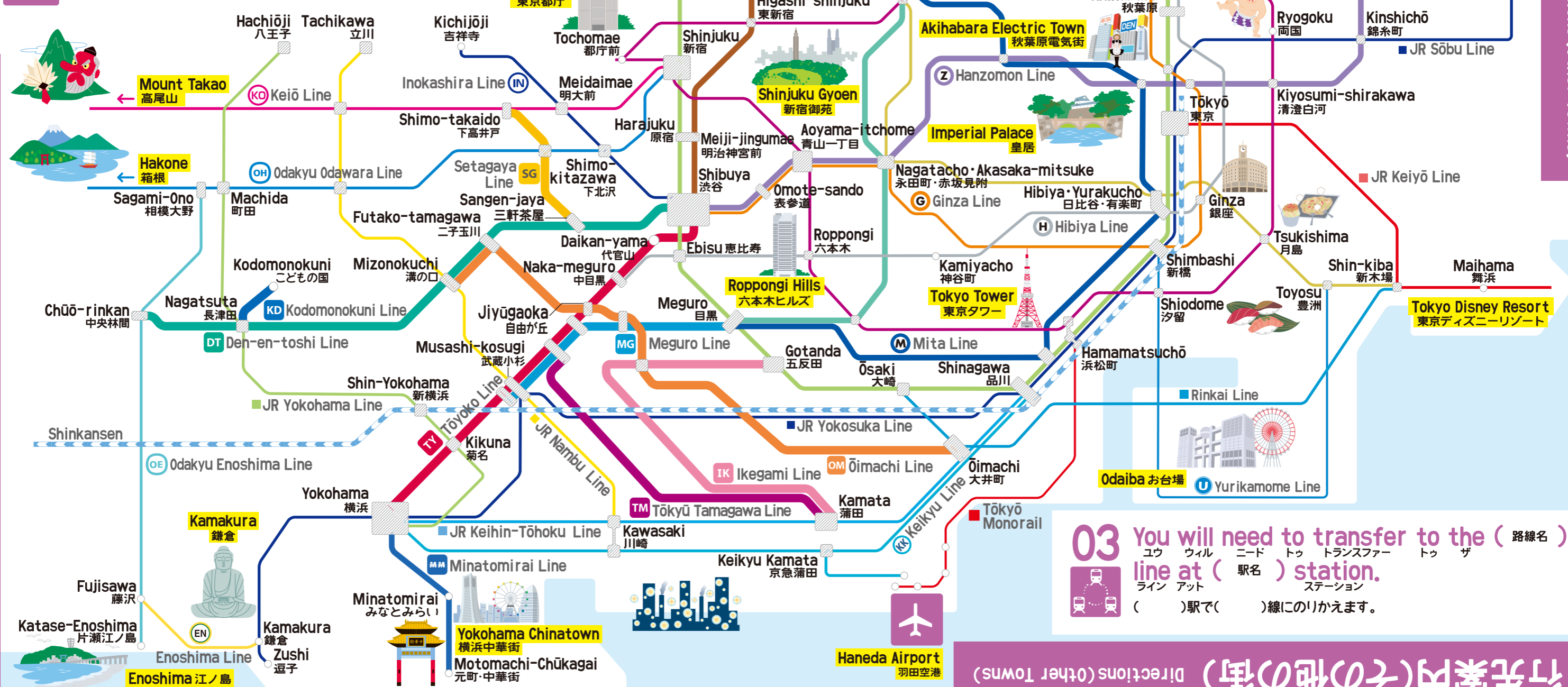
Directions (Other Towns)

行先案内(その他の街)



01 You are at this station.
ユウ アー アット ディス ステーション
今はこの駅にいます。

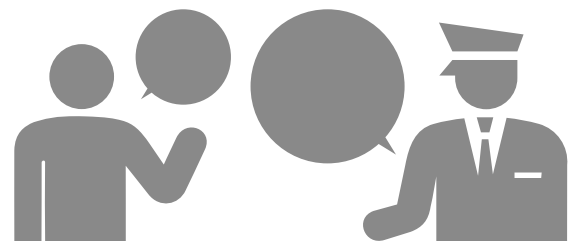
02 Take the (路線名) line bound for (行先) from track (番線).
テイク ザ (路線名) ライン バウンド
フォー (行先) フロム トラック (番線).
()番線の()行き電車に乗ってください。



03 You will need to transfer to the (路線名) line at (駅名) station.
ユウ ウィル ニード トゥ トランスファー トゥ ザ
ライン アット ステーション
()駅で()線にのりかえます。

行先案内(その他の街) Directions (Other Towns)

行先案内(その他の街) Directions (Other Towns)



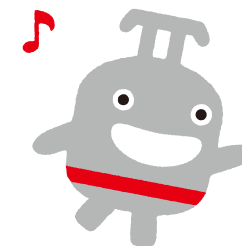
Vocabulary

単語集



Could you point at what you want to do, please.

クッド ユウ ポイント アット ワット ユウ ウォント トゥ ドゥ プリーズ
指で指して教えてください。



Tokyu Railway Information Board 東急線おもてなしボード

<p>お手洗い/トイレ Restroom/Toilet レストルーム トイレット</p>	<p>多機能トイレ Accessible facility アクセシブル ファシリティー トイレット</p>	<p>授乳室 Nursing room ナーシング ルーム</p>	
<p>和式トイレ Japanese-style toilet ジャパニーズ スタイル トイレット</p>	<p>洋式トイレ Western-style toilet ウェスタンスタイル トイレット</p>	<p>オストメイト Ostomate オストメイト</p>	
<p>改札口 Ticket gate チケット ゲート</p>	<p>入場 Entry エントリー</p>	<p>改札内 Inside the gate インサイド ザ ゲート</p>	<p>改札外 Outside the gate アウトサイド ザ ゲート</p>
<p>精算 Adjustment アジャストメント</p>	<p>精算機 Fare adjustment フェア アジャストメント</p>	<p>きっぷ回収 Collecting the ticket コレクティング ザ チケット</p>	
<p>¥ ()円となります。 That'll be ¥(). ザタル ビー ()エン</p>	<p>()円お預かりしました。 We have received ¥() from you. ウィ ハブ レシーブド ()エン フロム ユウ</p>		
<p>()円お返しします。 Your change will be ¥(). ユア チェンジ ウィル ビー ()エン</p>			
<p>救急車 Ambulance アンビュランス</p>	<p>医務室 Medical office メディカル オフィス</p>	<p>持病 Chronic disease クロニック ディジーズ</p>	
<p>薬 Medicine メディスン</p>	<p>飲酒してますか? Have you been drinking? ハブ ユウ ビーン ドリンクング</p>	<p>車いす Wheelchair ウィールチェア</p>	<p>担架 Stretcher ストレッチャー</p>
<p>始発 First train ファースト トレイン</p>	<p>終電 Last train ラスト トレイン</p>	<p>出発時間 Departure time デパーチャー タイム</p>	<p>到着時間 Arrival time アライバル タイム</p>
<p>運賃表 Fare table フェア テーブル</p>	<p>時刻表 Timetable タイムテーブル</p>	<p>先着 First arrival ファースト アライバル</p>	

Purchasing a Ticket or IC Card きっぷ・ICカードの購入

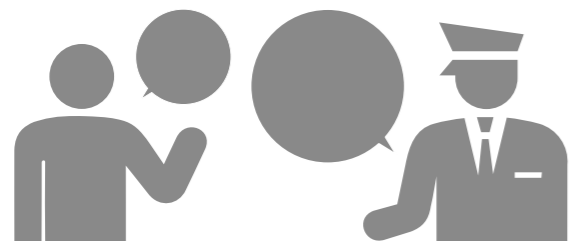
<p>券売機 Ticket machine チケット マシン</p>	<p>チャージ機 Recharge machine リチャージ マシン</p>	<p>残額 Remaining amount リメイニング アマウント</p>	<p>紙幣 Bills ビルズ</p>	<p>小銭 Coins コインズ</p>	
<p>ICカード IC card アイシー カード</p>	<p>再発行 Reissue リーイシュー</p>	<p>カード紛失 Card loss カード ロス</p>	<p>カード障害 Card failure カード フェイリュア</p>	<p>手数料 Fee フィー</p>	<p>身分証明書 Photo ID フォト アイディ</p>
<p>払い戻し Refund リファンド</p>	<p>回数券 Multi-trip tickets マルチ トリップ チケット</p>	<p>入場券 Admission ticket アドミッション チケット</p>	<p>有効期限 Valid period バリッド ビリウド</p>	<p>途中下車 Stopover ストップオーバー</p>	

Lost Articles お忘れ物・落とし物

<p>警察へ送付します。 We will send it to the police. ウィー ウィル センド イット トゥ ザ ポリス</p>	<p>捜索します。 We will search for it. ウィー ウィル サーチ フォー イット</p>	<p>見つかりませんでした。 We couldn't find it. ウィー クドゥント ファインド イット</p>
---	---	--

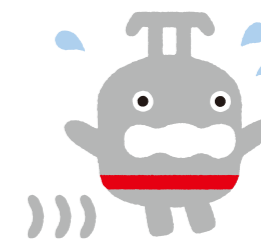
Commuter Pass 定期券

<p>定期券うりば Commuter pass counter コミュニーター パス カウンター</p>	<p>区間変更 Commuting route change コミュニーティング ルート チェンジ</p>	<p>記入していただけますか? Could you write it down, please? クッド ユウ ライト イット ダウン プリーズ</p>		
<p>安い Reasonable リーズナブル</p>	<p>高い Expensive エクスペンシブ</p>	<p>全線 Whole line ホール ライン</p>	<p>近距離 Short distance ショート ディスタンス</p>	<p>長距離 Long distance ロング ディスタンス</p>
<p>長時間 Long time ロング タイム</p>	<p>短時間 Short time ショート タイム</p>	<p>領収書 Receipt レシート</p>	<p>通学証明書 Certificate to purchase a student commuter pass サティフィケート トゥ パーチェス アスチューデント コミューター パス</p>	



Emergencies

緊急事態



Not on schedule ダイヤ乱れ

accident ()がありました。
There was a () .
ゼア フズ ア ()

stop ()により、()線は、止まっています。
The (路線名) line has stopped due to a () .
ザ () ライン ハズ ストップド デュウ トゥア ()

delay ()により、()線は、
約()分遅れています。
The (路線名) line is currently delayed for
ザ () ラインイズ カレントリー デイレイド フォー
about () minutes due to a () .
アバウト () ミニッツ デュウ トゥア ()

accident ()により、()線は、遅れています。
The (路線名) line is delayed due to a () .
ザ () ラインイズ デイレイド デュウ トゥア ()

Cause
コース
原因

人身事故
Accident involving injury
アクシデント インボルビング インジャリー

安全確認
Safety check
セーフティ チェック

安全
Safety
セーフティ

線路内立ち入り
Person on the tracks
パーソン オン ザ トラックス

車両故障
Mechanical problem
メカニカル プロブレム

踏切障害
Obstruction of a rail crossing
オブストラクション オブ ア レイル クロッシング

信号機故障
Signal failure
シグナル フェイリュア

停電
Power failure
パワー フェイリュア

線路点検
Track inspection
トラック インスペクション

車両点検
Train car inspection
トレイン カー インスペクション

お客さまトラブル
Passenger trouble
パシジャナー トラブル

急病人
Passenger medical emergency
パシジャナー メディカル エマージェンシー

大雨
Heavy rain
ヘビー レイン

大雪
Heavy snow
ヘビー スノー

地震
Earthquake
アースクウェーク

強風
Strong wind
ストロング ウィンド

Other
アザー
その他

遅延
Delay
ディレイ

ダイヤ乱れ
Not on schedule
ノット オン スケジュール

直通運転中止
Mutual direct services suspended
ミューチュアル ダイレクト サービス サスペンディド

運転見合わせ
Service suspended
サービス サスペンディド

一部運転見合わせ
Operation partially suspended
オペレーション パーシャル サスペンディド

運転再開
Service resumed
サービス リジュームド

女性専用車中止
Women-only car temporarily cancelled
ウーマン オンリー カー テンポラリー キャンセルド

運転再開時刻
Estimated time service to resume
エスティメイトド タイム サービス トゥ リジューム

Listen again 聞き返す

もう一度言ってください。
Could you say that again, please?
クッド ユー セイ ザット アゲイン プリーズ

分かりました。
I see./I understand.
アイシー アイ アンダerstand

すみません。よくわかりません。
I'm sorry./I don't understand.
アイム ソーリー アイ ドント アンダerstand

書いてもらえますか？
Could you write it down, please?
クッド ユー ライト イット ダウン プリーズ

もう少しゆっくり話してください。
Could you speak a little more slowly, please?
クッド ユー スピーク ア リトル モア スローリー プリーズ

i Other その他

避難場所
Evacuation area
エバキューエーション エリア

一時滞在施設
Temporary evacuation site
テンポラリー エバキューエーション サイト

非常口
Emergency exit
エマージェンシー イグジット

立ち入り禁止
No entry
ノーエントリー

線路内立ち入り禁止
Don't stand on the railway tracks
ドント スタンド オン ザ レイルウェイ トラックス

指示に従ってください
Follow the directions
フォロー ザ ディレクションズ